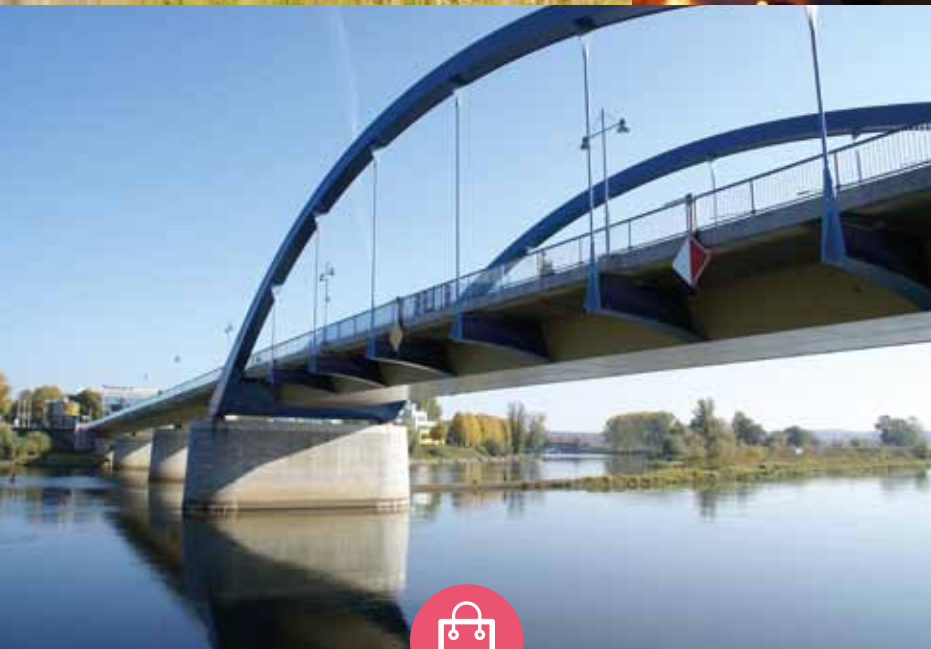


REISEPLANER 2018/19

ODER
FRANKFURT
SŁUBICE

Tourismus ohne Grenzen.
Turystyka bez granic.

ENTDECKEN
SIE DIE
DOPPELSTADT
ENTLANG
DER ODER



EUROPÄISCHE DOPPELSTADT
FRANKFURT (ODER) – SŁUBICE
UND UMLIEGENDE REGIONEN



HERZLICH WILLKOMMEN IN UNSERER DOPPELSTADT.

KLEISTSTADT. MUSIKSTADT.
UNIVERSITÄTSSTADT.
ALTE HANSESTADT. SPORTSTADT.
UND NICHT ZULETZT:
EUROPÄISCHE DOPPELSTADT!

Fangen wir also an: Da wäre zuerst Heinrich von Kleist, der bekannteste Sohn der Stadt, 1777 hier geboren. Der Dichter des „Zerbrochenen Krug“, des „Prinzen von Homburg“ – Sie kennen vielleicht das Zitat „In Staub mit allen Feinden Brandenburgs!“.

Das Kleist-Museum, untergebracht in einem wunderschönen Barockbau (neuerdings mit modernem Anbau) gilt laut „Zeit“ als „... eins der schönsten Literaturmuseen Europas“. Unbedingt besuchen!

ALTE HANSESTADT.

Gibt's da noch etwas zu sehen? Nach der fast vollständigen Zerstörung der Altstadt 1945? Und ob! Unübersehbar und wunderschön restauriert, zielt sie als mächtiges Denkmal norddeutscher Backsteingotik das Zentrum der Stadt: St. Marien. Der größte Schatz der Kirche ist die berühmte „Bilderbibel“, die farbenprächtigen Bleiglasfenster aus dem 14. Jh., die aus St. Petersburg wieder zurückkehrten, restauriert wurden und nun in voller Schönheit zu besichtigen sind.

Sehenswert das gegenüber liegende Rathaus, ebenfalls in norddeutscher Backsteingotik, das neben den Stadtvätern auch noch das weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannte Brandenburgische Landesmuseum für moderne Kunst beherbergt – und im Keller die „Oderhähne“, Frankfurts beliebtes Kabarett.



MUSIKSTADT? RICHTIG!

In der Konzerthalle, einer alten Franziskaner Klosterkirche am Oderufer, hat nicht nur das Brandenburgische Staatsorchester Frankfurt seinen Sitz, dessen Tradition bis zum Jahr 1842 reicht, größter sinfonischer Klangkörper und „Aushängeschild“ des Landes. Hier ist auch die 1815 gegründete Frankfurter Singakademie zu finden.

Das Orchester der Frankfurter Musikfreunde probt ebenfalls in der Konzerthalle. Es setzt sich aus Lehrern, Angestellten, Ärzten oder Studenten beiderseits der Oder zusammen.

Namen berühmter Musiker, die einst in der Oderstadt lebten und wirkten, sind auch Michael Prätorius, Gottfried Piefke und vor allem: Carl Philipp Emanuel Bach, der zweite Sohn des großen Sebastian, der vier Jahre an der Viadrina studierte. Zur modernen Geschichte gehört seit 2001 das Kleist Forum, ein beeindruckender „Kulturtempel“ nahe dem Zentrum. Hier finden Theater, Oper, Ballett und Kleinkunst statt, aber auch Kongresse, Messen und Tagungen. Theater gibt's noch mehr: Das Theater des Lachens (ein Puppentheater), das Moderne Theater Oderland, das Theater Frankfurt – und das Kabarett „Die Oderhähne“.

UNIVERSITÄTSSTADT? NA KLAR!

1991 wurde die alte „Universitas Viadrina“, die von 1506 bis 1811 schon einmal bestand, wieder gegründet. Heute ist sie höchst lebendig und beherbergt derzeit rund 7000 Studenten aus über 80 Nationen. Vor allem Studenten aus osteuropäischen Ländern sind hier zu finden. Studieren kann man Jura, Wirtschafts- und Kulturwissenschaften in meist grenzübergreifenden Studiengängen.



STICHWORT SPORTSTADT: IN FRANKFURT (ODER) GIBT ES EINEN OLYMPIASTÜTZPUNKT.

Nicht wenige Medaillengewinner von Olympiaden und Weltmeisterschaften kamen und kommen aus Frankfurt (Oder) – wie z. B. Boxweltmeister Henry Maske oder der Sportschütze Manfred Kurzer, Olympiasieger und zweifacher Weltmeister. Erster Olympiasieger der Stadt war übrigens der Turner Herrmann Weingärtner. Außerdem gibt es in unserer Stadt ein modernes Schießsport-Zentrum, wo man auch als Gast sein Können ausprobieren darf.

DIE EUROPÄISCHE DOPPELSTADT TRÄGT IHREN NAMEN ZU RECHT:

Die Oder ist keine Grenze mehr, es herrscht reger Verkehr zwischen beiden Seiten. Studieren, Einkaufen, Ausgehen, Konzert-, Kino-, Diskobesuche – alles passiert auf beiden Seiten des Flusses. Es macht den Charakter dieser Doppelstadt aus, eingeschlossen das Sprachengemisch aus Deutsch, Polnisch – oder auch Englisch.

Und wenn Sie jetzt glauben, das war's: Irrtum. Großer Irrtum! Sie haben ja das Umland noch gar nicht gesehen! Das Oderbruch. Das Naturschutzgebiet Schlaubetal. Das Lebuser Land. Die Wojewodschaft Lubuskie. Die Schlösser und Gutshäuser, die Parks. Die verträumten kleinen Dörfer. Kommen Sie mit!



KULTUR-EMPFEHLUNGEN



KLEIST-MUSEUM

„... ein Stück Himmel für Kleist“
(NIGHT OUT@ BERLIN)

Das Kleist-Museum widmet sich Leben und Werk des in Frankfurt an der Oder geborenen Dichters Heinrich von Kleist (1777 – 1811). Es verfügt über eine umfangreiche Dokumentation zu Kleist und seinem literaturgeschichtlichen Umfeld und wird als Literaturinstitution von gesamtstaatlicher Bedeutung und internationaler Ausstrahlung von Kommune, Land und Bund gefördert.

„RÄTSEL. KÄMPFE. BRÜCHE. DIE KLEIST-AUSSTELLUNG“ heißt die außergewöhnliche ständige Ausstellung, deren avantgardistische Wagnisse zu großem Lob und starkem Interesse an der weiteren Auseinandersetzung mit Inhalt und Form musealer Präsentation Anlass gaben und geben. Seit Oktober 2013 flankiert ein moderner, lichtdurchfluteter Neubau das barocke Kleist-Museum. Die Fläche für die ständige Ausstellung wurde mehr als verdoppelt und erstmals stehen zwei große Wechselausstellungsräume zur Verfügung. Neben der Sammlungs-, Forschungs- und Publikationstätigkeit gehören Lesungen, Vorträge, Konferenzen, Gespräche und literarisch-musikalische Veranstaltungen zum Programm.

www.kleist-museum.de



ST. MARIEN KIRCHE

St. Marien ist das Wahrzeichen der Stadt Frankfurt (Oder). Die fünfschiffige Hallenkirche gilt als eines der herausragenden Bauwerke norddeutscher Backsteingotik. Im April 1945 wurde die Kirche kriegsbedingt schwer beschädigt, sie brannte völlig aus. Die Ruine wurde in den 50er-Jahren gesichert und seit 1979 saniert. Die Rekonstruktion des gewaltigen Daches im Jahr 1996 sucht in Deutschland ihresgleichen. Den größten Schatz stellen jedoch die drei zwölf Meter hohen faszinierenden Chorfenster mit ihrer farbenprächtigen mittelalterlichen Glasmalerei dar. Der Bilderzyklus erzählt die Schöpfungsgeschichte, die Christus- und die Antichristlegende in 117 Bildern. Die übrigen geretteten sehenswerten Kunstschatze – ein 4,70 m hoher siebenflamiger Bronzeleuchter, die ebenso hohe Bronzetaufe sowie ein vergoldeter Flügelaltar, der sich vor allem durch den Reichtum und die hohe Qualität des Schnitzwerkes auszeichnet – befinden sich in der nahen Kirche St. Gertraud. Seit 2006 dient St. Marien als soziokulturelles Zentrum. Hier finden Ausstellungen, Konzerte und ein sehenswerter jährlicher Weihnachtsmarkt statt: Advent in St. Marien.

www.st-marien-ffo.de

KONZERTHALLE
„CARL PHILIPP EMANUEL BACH“

Carl Philipp Emanuel Bach (1714 – 1788), der zweite Sohn des großen Johann Sebastian, studierte von 1734 – 1736 an der damaligen Frankfurter Universität und bestimmte in diesen Jahren maßgeblich das Frankfurter Musikleben, weshalb die ehemalige Franziskaner Klosterkirche 1970 seinen Namen erhielt. Hier ist die weltweit einzige ständige Ausstellung über den Komponisten zu sehen. In der ehemaligen Franziskaner Klosterkirche unmittelbar am Oderufer hat das Brandenburgische Staatsorchester Frankfurt seinen Sitz, ein A-Orchester mit 86 Musikern. Auch die Frankfurter Singakademie ist hier „zu Hause“. Außerdem probt hier das Orchester der Frankfurter Musikfreunde. Nicht nur die Ausstellung, auch die Konzerthalle ist einen Besuch wert! (Besichtigung täglich zwischen 10.00 – 18.00 Uhr, außer bei Proben und Konzerten).

www.muv-ffo.de/konzerthalle-programm.htm
www.bsof.de
www.singakademie-ffo.de

BRANDENBURGISCHES
LANDESMUSEUM FÜR MODERNE
KUNST (FRANKFURT ODER)

Seit Juli 2017 sind zwei der bedeutendsten Museen moderner Kunst Ostdeutschlands innerhalb einer Stiftung zusammengeschlossen: Das Museum Junge Kunst Frankfurt (Oder) und das Museum Dieselkraftwerk Cottbus. Frankfurt (Oder) besitzt eine der wesentlichsten Sammlungen von Kunst aus dem Osten Deutschlands. Aber nicht allein sein Kunstbesitz, auch sein Ausstellungsprogramm macht es für zahlreiche Besucher zu einer der ambitioniertesten Einrichtungen für Gegenwartskunst. Über 11.000 Werke der Malerei, Handzeichnungen und Aquarelle, Druckgrafik, Objekte, Installationen und Skulpturen sowie polnische Grafik befinden sich z.Zt. im Besitz des Museums. Es handelt sich bei diesem Bestand um die qualitativste und differenzierteste Sammlung von Kunst aus dem Osten Deutschlands, d. h. aus der Sowjetischen Besatzungszone (1945 – 1949), der Deutschen Demokratischen Republik (1949 – 1990) und der Bundesrepublik Deutschland – Neue Bundesländer.

www.museum-junge-kunst.de



MUSEUM VIADRINA – JUNKERHAUS

Das Museum Viadrina ist das größte kulturhistorische Museum Ostbrandenburgs; es hat seinen Sitz in einem überregional bedeutsamen Baudenkmal. Auf mittelalterlichen Kellergewölben ruhend, war es Wohnsitz der Prinzen des Hauses Hohenzollern während ihrer Studienzeit an der ersten brandenburgischen Universität. Mit dem barocken Umbau am Ende des 17. Jhs. erhielt es einen schlossähnlichen Charakter. 1957 bezog das Museum die ersten Räume im Junkerhaus. Im Museum sind in der Dauerausstellung und in wechselnden Expositionen Frankfurts bedeutende Rolle im Mittelalter, die Geschichte der Alma Mater, militärgeschichtliche Aspekte, Frankfurts berühmte Musikgeschichte und städtische Entwicklungen bis ins 20. Jahrhundert thematisiert.

www.museum-viadrina.de



KLEIST FORUM

Seit 2001 ist die Messe und Veranstaltungs GmbH als Unternehmen der Stadt Frankfurt (Oder) für die Programmgestaltung und Verwaltung der drei Veranstaltungsorte Kleist Forum, Konzerthalle „Carl Philipp Emanuel Bach“ und das Messegelände verantwortlich. Seitdem hat sich das Unternehmen zum größten Kulturanbieter der Region Ostbrandenburg entwickelt. Besucher finden hier Theater- oder Konzerterlebnisse mit der Garantie auf einen anspruchsvollen Kulturgenuss in allen Genres, von Theater über Konzerte bis zu Lesungen und weiteren Unternehmungsformaten.

Darüber hinaus agiert die Messe und Veranstaltungs GmbH als Veranstalter von Messen, Tagungen und Events und bietet kulturellen Gastveranstaltern ausreichend Platz bei kompetentem Full Service.

Für die jährlich etwa 400 Veranstaltungen im Kleist Forum, in der Konzerthalle und auf dem Messegelände arbeiten rund 50 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter Hand in Hand.

www.muv-ffo.de





THEATER DES LACHENS MODERNES THEATER ODERLAND THEATER FRANKFURT

Das *Theater des Lachens* ist ein professionelles Puppentheater für Kinder, aber auch für Erwachsene. Nach dem Motto von Charlie Chaplin „Jeder Tag, an dem du nicht lächelst, ist ein verlorener Tag“ reicht die Bandbreite von Märchen wie *Pippi Langstrumpf* bis zum Sketch wie *Dinner for one*.

Das *Moderne Theater Oderland* bildet mit seinem Fokus auf klassisches Sprechtheater das einzige professionelle Schauspielensemble der Oderstadt und seiner Umgebung. Die kleine Bühne präsentiert sich, neben ihrer Ausrichtung auf zeitgenössische Dramatik und klassische Stoffe, die modern adaptiert werden, auch als offenes Haus für Lesungen, Konzerte, Gastspiele und andere Veranstaltungen.

Das 1990 gegründete *Theater Frankfurt* ist ein engagiertes, von Laien gegründetes Theater. Zum Repertoire gehören neben Klassikern wie Molière und Shakespeare sowie Kinder- und Jugendstücken auch zahlreiche Eigenproduktionen und Performances, außerdem gibt es eine *Theaterschule für Körper und Bildung*.

www.theaterdeslachens.de
www.theater-oderland.de
www.theater-ff.de



KABARETT: DIE ODERHÄHNE

Seit fast 40 Jahren gehören sie zusammen: Frankfurt und seine Oderhähne! Denn eines haben die Kabarettisten auf jeden Fall mit dem Frankfurter Wappen-Hahn gemeinsam: Den spitzen Schnabel und die scharfen Sporen. Und damit hacken sie über 200 Mal im Jahr in den Fett- und Futterhäpfchen herum, die ihnen Politik und Gesellschaft nur allzu bereitwillig hinstellen. 1976 wurde am damaligen Frankfurter Kleist-Theater die Feierabend-Brigade „Lach mit“ gegründet, aus der sich schon bald die „Oderhähne“ entwickelten. Seit 1991 existieren die Oderhähne eigenständig als gemeinnütziger Verein. Die Frankfurter Stadtoberen haben sich ihre „Hofnarren“ direkt ins Haus geholt, nämlich in den liebevoll und aufwändig sanierten Rathauskeller. Zusammen mit dem Restaurant „Ratskeller“, welches direkt vom Kabarett-Foyer aus erreicht werden kann, gibt es Genuss für Leib und Seele gleichermaßen.

www.oderhaehne.de



DAS KULTURHAUS IM POLNISCHEN ŚLUBICE – SMOK

Ślubicki Miejski Ośrodek Kultury (SMOK) ist eine städtische Kultureinrichtung, die eine bunte Palette von Angeboten bereithält. Das reicht von der Galerie OKNO für Fotografie und Medienkunst und die kleine Galerie – „Mała Galeria“, die nicht nur internationale und nationale Künstler präsentieren, sondern auch Galerieräume für junge talentierte Anfänger anbieten, über zahlreiche Kurse und Workshops für Kinder, Jugendliche und Erwachsene bis zu Kinoveranstaltungen. Nach dem Feierabend kann man in der I. Etage im Musikclub PROWINCJA beim Glas Wein oder Bier ein tolles Konzert hören oder einfach Freunde treffen. Außerdem bietet das SMOK Konferenzräume an und organisiert verschiedene Arten von künstlerischen Veranstaltungen wie Kammerkonzerte, Ausstellungen, Wettbewerbe bis hin zu großen Outdoor-Shows und Festivals. Auch ein professionelles Aufnahmestudio steht zur Verfügung. Das SMOK ist ein Zentrum der Freizeitgestaltung in Ślubice, in dem sich Vereine, Jugendliche und Kinder treffen.

www.smok.slubice.pl
www.klub-prowincja.pl
www.galeriaokno.pl



NATUR-EMPFEHLUNGEN



RAD

Der Oder-Neiße-Radweg ist einer der schönsten Deutschlands. Er führt vom tschechischen Nová Ves über 630 Kilometer bis nach Ahlbeck – und durch Frankfurt! Von der Insel Ziegenwerder geht es unmittelbar an der Innenstadt vorbei – wenn Sie nicht aufpassen! Denn von der Schiffsanlegestelle sind es nur wenige Meter westlich bis zum Zentrum mit der Kirche St. Marien oder dem Rathaus – vorbei am Kleist-Museum in der Nähe der Oderpromenade. Unter der Oderbrücke (Abstecher ins polnische Słubice nicht versäumen!) hindurch verlässt man hinter dem Winterhafen die Stadt und ist bald in der Weite der Oderwiesen.

www.oder-neisse-rad-weg.de
www.ziegenwerder.de
www.eldorado-sauna.de



WASSER

Frankfurt liegt nicht nur an der Oder, es hat noch viel mehr Wasser zu bieten: Beispielsweise den nahe der Stadt gelegenen Helenesee, mitten im Landschaftsschutzgebiet des Oder-Spree-Seengebietes. Er ist einer der größten, tiefsten und auch saubersten Seen Brandenburgs, für die Fans die „kleine Ostsee“ – mit großem Campingplatz.

An der Marina im Norden Frankfurts können Bootsfreunde anlegen und von dort aus die Stadt erkunden. Fahrten auf der Oder sind mit dem Charterschiff Onkel Helmut möglich – Sie haben einen eindrucksvollen Blick auf beide Städte!

www.helenesee.de
www.onkel-helmut.de
www.oder2014.de
www.marina-winterhafen.com



WANDERN

Frankfurt ist eine grüne Stadt mit vielen Parks, die es zu erkunden lohnt – und ein idealer Ausgangspunkt für Wanderungen! Sie brauchen kein Auto: Mit Bahn oder Bus sind Sie in kürzester Zeit am Stadtrand – und schon kann's losgehen: Beispielsweise im Frankfurter Stadtwald mit dem Wildpark mit über 300 Tieren und 30 Arten auf 16 ha Waldgelände. Direkt vom Stadtzentrum aus gelangt man auf die wildromantische Insel Ziegenwerder. Oder über die Oderbrücke ins polnische Słubice, immer entlang des Oderdammes. Man kann auch auf dem Jakobsweg von Frankfurt (Oder) nach Berlin laufen. Oder nach Bernau. Oder nach Leipzig ...

www.brandenburger-jakobswege.de



FESTIVALS, FESTE UND MÄRKTE



HANSESTADTFEST

Dass die Frankfurter feiern können, beweisen sie jedes Jahr im Juli zum Stadtgeburtstag: Dann „brummt“ es beiderseits der Oder! Es gibt auf zahllosen Bühnen Veranstaltungen, Vergnügungsgeschäfte und ein buntes Markttreiben – Höhepunkt ist das Feuerwerk am 2. Tag.

www.bunterhering.de

DEUTSCH-POLNISCHE
MUSIKFESTTAGE AN DER ODER

Jedes Jahr um den Geburtstag Carl Philipp Emanuel Bachs, der in Frankfurt (Oder) studiert hat, gibt es diese Festtage links und rechts der Oder. Geboten werden hochkarätige klassische Konzerte mit international namhaften Dirigenten und Solisten bis hin zu Jazzkonzerten. „Stammorchester“ ist das Brandenburgische Staatsorchester Frankfurt und auf polnischer Seite die Philharmonie Zielona Góra.

www.musikfesttage.de

HELENE BEACH FESTIVAL

Dieses Festival ist nicht nur in Brandenburg einmalig: Jedes Jahr zieht es über 20.000 Besucher an die „kleine Ostsee“, wie der See genannt wird, zu Hip Hop, Electronic, Electro Punk und vielem mehr. Baden im saubersten See, am längsten Sandstrand Deutschlands, feiern und danach im Zelt auf dem benachbarten Campingplatz ausschlafen – all das bietet das jährliche Festival vor den Toren Frankfurts, eine Autostunde von Berlin entfernt!

www.helene-beach-festival.de



ADVENT IN ST. MARIEN

Dieser Adventsmarkt in St. Marien ist wirklich einmalig! Am 2. und 3. Adventswochenende treffen sich die Besucher, die noch einen „richtigen“ Weihnachtsmarkt zu schätzen wissen, mit allem, was dazu gehört – aber ohne billigen Rummel. Wer's einmal erlebt hat, kommt wieder: Die Stimmung ist einfach zauberhaft!

www.weihnachtsmarkt-marienkirche.de

FESTIVAL LABYRINTH

Das Festival der Neuen Kunst „lAbyRinTh“ findet in der Europäischen Doppelstadt jedes Jahr im Oktober statt. Auf dem Festival werden Ausstellungen von Photographie, Malerei, Grafik, Bildhauerei sowie Performance und Filme von Künstlern aus der ganzen Welt präsentiert.

www.labyrint.slubice.eu

OSTHAFEN FESTIVAL

Das Festival „Osthafen“ für Osteuropäisches Puppen- und Objekttheater bietet alle zwei Jahre neben internationalem (Puppen-) Theater auch Live-Musik und Workshops an. Die meisten internationalen Gäste beim „Osthafen“-Festival kommen dabei ganz ohne Worte aus, weshalb dieses reizvolle kleine Festival längst auch am polnischen Ufer der Oder seine Anker ausgeworfen hat!

www.theaterdeslachens.de/festival



DIE KLEIST-FESTTAGE

Heinrich von Kleist, berühmtester Sohn der Stadt, wurde am 18. Oktober 1777 hier geboren. Folgerichtig finden jährlich im Oktober die Kleist-Festtage statt. Das Angebot der verschiedenen Gastspiele oder auch Ko- bzw. Eigenproduktionen ist breit und auf hohem Niveau. Zu Beginn verleiht die Stadt den Kleist-Förderpreis, um den sich begabte junge Dichter bewerben können. Das jeweilige Preisträgerstück erlebt dann im kommenden Jahr seine Uraufführung.

www.kleistfesttage.de

TRANSVOCALE

Das „Internationale Festival für Lied- und Weltmusik“ hat einen ganz eigenen Reiz. Jährlich im November versammeln sich Sänger, Bands und Ensembles aus aller Herren Länder.

www.transVOCALE.eu

EUROPATAG

Jedes Jahr am 9. Mai feiern die Städte Frankfurt (Oder) und Slubice gemeinsam den Europatag. Workshops, Spiele, Diskussionen zu den aktuellen Themen, Europäische Stadtrallye sind einige Veranstaltungen, die von Einrichtungen beiderseits der Oder vorbereitet werden. Die Programmangebote richteten sich an alle, die an dem Tag Gelegenheit haben, sich interaktiv mit Europa, der Europäischen Union und der Grenzregion auseinanderzusetzen.

www.frankfurt-slubice.eu



AUSFLUGSZIELE VON FRANKFURT (ODER) UND DEM UMLAND



EMPFEHLUNGEN FÜR IHRE AUSFLÜGE



FRANKFURT (ODER) UND SŁUBICE
SIND IDEALE AUSGANGSPUNKTE
FÜR IHRE AUSFLUGSZIELE.

KOSTRZYN NAD ODRĄ

„Das moderne Pompeji“, ehemals die Festung Küstrin, 1945 fast völlig zerstört, ist auch heute noch ein sehenswerter Ort – ein stummes Anti-Kriegs-Museum.

SULĘCIN

Der Ort wird auch „Fahrradhauptstadt“ der Wojewodschaft Lubuskie genannt. In der alten Johanniterstadt ist die gotische Kirche aus dem 14. Jahrhundert zu besichtigen.

SŁOŃSK

Im ehemaligen Sonnenburg ist die schön restaurierte Johanniterkirche sowie eine gut erhaltene Mühle aus dem 19. Jahrhundert zu sehen. Vom einstigen Prachtstück des Ortes, dem Johanniterschloss, ist leider nur noch eine Ruine übrig. Für einen besinnlichen Besuch bietet sich das neu eröffnete Museum des ehemaligen KZ Sonnenburg an.

LUBNIEWICE

Ein hübscher kleiner Ferienort zwischen zwei Seen mit gotischer Kirche aus dem 15. Jahrhundert – und einer traumhaften Umgebung.



NEUHARDENBERG

Der Ort beherbergt das größte zusammenhängende Bauensemble von Karl Friedrich Schinkel. Mittelpunkt ist das Schloss, die Ausstellungen in den Kavaliershäusern sowie der Landschaftspark – im Jahr 2004 zu „Deutschlands schönstem Park“ gekürt – und die Kirche.

SEELOW

In Seelow gibt es das eindrucksvolle Museum „Seelower Höhen“, der letzten und verlustreichsten Schlacht des zweiten Weltkrieges auf deutschem Boden gewidmet.

ŁAGÓW

Die kleinste Stadt des Lebusener Landes lockt mit einem mittelalterlichen Stadtkern mit einem mächtigen Johanniterschloss, der Ort ist malerisch zwischen zwei Seen gelegen und ein idealer Ferienort.

NEUZELLE

Eine Seltenheit im Nordosten Deutschlands ist das Zisterzienserkloster mit der barocken Stiftskirche St. Marien, zu besichtigen ist ebenfalls die Neuzeller Klosterbrauerei. Zu den bedeutendsten Kunstwerken aus der Ausstattung des Klosters gehören die Neuzeller Passionsdarstellungen, zu besichtigen in einem eigens neu errichteten Museum. Europaweit gelten sie nach Umfang, Größe und künstlerischer Qualität als einzigartig.



ZIELONA GÓRA

Wein in dieser Gegend? Aber ja! Hier gibt es eins der größten zusammenhängenden Weinbaugebiete Polens. Sehenswert und reizvoll für einen Einkaufsbummel ist die Altstadt, empfehlenswert der Palmengarten – beliebtestes Ausflugscafé der Einwohner und ihrer Gäste.

ŚWIEBODZIN

Hier ist die Christusstatue mit einer Höhe von 36 m (durch das Fundament hat sie eine Gesamthöhe von 52,50 Metern) zu besichtigen – die größte Christusstatue der Welt.

FRANKFURT (ODER)

Die alte Hansestadt bietet neben bedeutenden Bauwerken norddeutscher Backsteingotik, der Europa-Universität Viadrina, der Konzerthalle, dem Kleist Forum und vier Museen etwas ganz Besonderes: eine faszinierende Oderlandschaft – und viel Historie!

SŁUBICE

Frankfurts Schwesterstadt beherbergt mit dem modernen Collegium Polonicum eine gemeinsame Forschungseinrichtung der Adam-Mickiewicz-Universität Poznań und der Europa-Universität Viadrina, eine gepflegte kleine Fußgängerzone, hübsche Geschäfte, Restaurants und Cafés – und ein Stadion von 1927 mit interessanter Architektur.



FÜHRUNGEN/TAGESANGEBOTE



TAGESANGEBOTE NACH POLEN

In der Nachbarschaft zu unserer Europäischen Doppelstadt Frankfurt (Oder)/Ślubyce liegt die Wojewodschaft Lubuskie. Hier gibt es mehr als 500 Seen, den Nationalpark Warthemündung mit der Vogelrepublik, Spuren der Johanniter sowie die Wein- und Honigroute. Nicht nur die malerische Landschaft sondern auch die Geschichts- und Militärdenkmalen erinnern an die bewegte Geschichte dieses Landstrichs.

- 1 **„Küstriner Pompeji“ und „Johanniterschloss Łagów“**
Führung Altstadt Küstrin und Festung; Schloss Łagów mit Mittagessen und Turmbesteigung
- 2 **„Weltgrößte Christusstatue“**
Führung, Schloss Łagów mit Mittagessen und Turmbesteigung
- 3 **Zielona Góra „Entdeckungsreise zum Weinberg“**
Stadtführung, Weinbergführung im Gut Winny Dworek, Weinprobe, Schifffahrt
- 4 **Ostwall: Europas größte unterirdische Militärbunkeranlage-Oder-Warthe-Bogen**
Ostwallbesichtigung ober- und unterirdisch im Fledermaus-Naturschutzgebiet

UNSERE
TIPPS
FÜR SIE

STADTFÜHRUNGEN

Aus einer kleinen Marksiedlung an der engsten Stelle des Odertales wird im 13. Jh. die vormals reichste Stadt der Mark Brandenburg, Stadt am Oderstrom, Frankfurt an der Oder. Heute ist Europa in der Europäischen Doppelstadt Frankfurt und Ślubyce konkret erlebbar.

- 1 **„Frankfurt & Ślubyce für Neueinsteiger“**
- 2 **„Silhouettenführung vom Dachgeschoß des Collegium Polonicums“**
- 3 **„Stadtspaziergang – Auf Kleists Spuren“**
- 4 **„Polnisch für Anfänger – Ślubyce als Tor ins Nachbarland“**
- 5 **„St. Marien und sein Gläserner Schatz – Fensterführung / Bilderbibel“**
- 6 **„Mittelalterlicher Sektempfang und Kirchenführung in St. Marien“**
- 7 **„Eine ganze Stadt als künstlerische Performance – Ślubyce“**
- 8 **„Frankfurts Frauen-Orte“**

RAD

„Bummel- und Schnuppertour“ 1,5 h

Der Ziegenwerder, nahe dem Backsteinbau des Rathauses, ist eine der „grünen Lungen“ der Stadt. Mit Panoramablick über die Oder hinweg zur polnischen Nachbarstadt Ślubyce, gelangen wir – vorüber an der Europa-Universität Viadrina – zur ehemaligen Franziskaner Kloster Kirche, der heutigen Konzerthalle. Über den stillen Poetensteig am schmalen Klingefließ umrunden wir den Botanischen Garten am Lienauteich. Mit Kleist- und Lennépark, zwei weiteren grünen Oasen, beschließen wir die Kennenlern- und Schnuppertour.

„Wein auf dem Wanderweg“ 4 h

Durch den malerischen Frankfurter Stadtwald wandern Sie ins benachbarte Pillgram – einen Ort, der seinen Namen Wanderpilgern auf dem Jakobsweg verdankt. Bei einer Besichtigung des Weinguts Patke, dem östlichsten deutschen Weinberg, erfahren Sie etwas über die Entstehung des begehrten Rebsaftes und nehmen natürlich anschließend an einer Verkostung teil. Der Rückweg in die Frankfurter Innenstadt erfolgt gemütlich mit der Bahn.



„Außenrum-Tour“ 6 h

Nach einem Kurztrip durch das einstige slawisch-wendische Kliestow mit seinem markanten Kirchturm gelangen wir über eine alte Backsteinbrücke nach Booßen. Hier wurde im Märkischen Land Braunkohle im Tagebau gefördert. Am Ortsrand von Booßen schauen wir vom Bismarck- zum „Oderturm“ im Frankfurter Stadtzentrum hinüber. Durch den Stadtforst führt uns die Route zum Ortsteil Rosengarten. Im nahe gelegenen Wildpark ist Zeit zum Verschnaufen. Mit Pagram und Lichtenberg lernen wir zwei weitere Ortsteile kennen. Nach Hohenwalde, mit seinem weithin bekannten Pferdehof, passieren wir abschließend noch das an der Strecke befindliche Obstanbaugelände Frankfurt (Oder)-Markendorf.

- 1 In der ländlich geprägten ruhigen Landschaft östlich von Ślubyce besuchen wir drei Badeseen – erreichbar über naturbelassene Wege – und entdecken dabei die Skyline von Frankfurt.
- 2 Wir folgen in Frankfurt (Oder) und in Ślubyce den Spuren der beiden Frankfurter Schriftsteller Ewald von Kleist (1715 – 1759) und Heinrich von Kleist (1777 – 1811) – sichtbar geworden in der „Kleist-Route“.

ERLEBNISTIPPS

- 1 Entdecken Sie die mittelalterliche Bilderbibel, die farbigen Bleiglasfenster aus dem späten 14. Jh. in der St. Marienkirche, und staunen Sie über das sogenannte Endzeitfenster mit der Darstellung des Antichristen und seiner teuflischen Gefolgschaft. Genießen Sie den großartigen Ausblick auf Frankfurt (Oder) und Ślubyce vom 67 m hohen Turm der Kirche. Für den Auf- und Abstieg benötigen Sie jeweils 15 Minuten. Nach einer Kaffeepause im Cafe „Diana“ gehen Sie, auf dem Weg zur Oder, durch den „Olympiahain“, der an die Medaillengewinner der Sportstadt Frankfurt (Oder) erinnert. Auf der Oderpromenade angekommen gehen Sie an Bord des Schiffes „ZEFIR“ und lassen diesen Tag mit einer 1 – 3stündigen Fahrt auf der Mittleren Oder ausklingen.
- 2 Steigen Sie am Bahnhof in den Bus 983 (nutzen Sie ihr 65 + Ticket)! Der Bus fährt durch die Frankfurter Innenstadt, über die Stadtbrücke nach Ślubyce. Verlassen Sie an einer der Stationen den Bus und erkunden Sie zu Fuß den Rückweg zum Bahnhof. Entlang der Oderpromenade kommen Sie am Museum Viadrina, dem Museum Junge Kunst (BLMJ), im Packhof des Museums Viadrina, und dem Kleist Museum vorüber. In der Nähe der Schiffsanlegestelle am Holzmarkt wartet das Floß-Restaurant „Onkel Helmut“ auf Sie. Von hier aus starten verschiedene Kahn-Touren auf der Oder.
- 3 Entdecken Sie die Insel „Ziegenwerder“, die parallel zu einer der ältesten Straßen Frankfurts liegt, der Fischerstraße: Sie laufen vom Zentrum südwärts, an der Kirche St. Gertraud vorbei (sie beherbergt wesentliche Schätze der Marienkirche!), gelangen an den denkmalgeschützten Kiefling-Bauten vorbei zur Fischerstraße. An deren Ende kommen Sie über die Wendeschleife der Straßenbahn über eine Brücke zum südlichen Ende der langgestreckten Insel, einst als „Europa-Garten“ umgestaltet. Die der Oder zugewandte Seite ist urwüchsig und naturbelassen, die der Stadt zugewandte Seite als Park gestaltet. Wenn Sie nordwärts zurückgehen, gelangen Sie über eine zweite Brücke wieder ins Stadtzentrum.

UNSERE
TIPPS
FÜR SIE

Weitere Informationen:

Deutsch-Polnische
Tourist-Information im Bolfrashaus
Große Oderstraße 29
D-15230 Frankfurt (Oder)
Tel: +49 335 6100800
www.tourismus-ffo.de



1 City Park Hotel GmbH ★ ★ ★ superior

KURZE WEGE: GASTIEREN SIE IM HERZEN DER KLEISTSTADT!

In unseren 90 komfortabel eingerichteten Hotelzimmern unterschiedlichster Kategorien heißen wir Sie auf das Herzlichste willkommen. Im Zentrum Frankfurts gelegen, sind wir der ideale Ausgangspunkt, gleich ob Sie die Osterstadt erkunden oder unseren Nachbarn in Slubice einen Besuch abstatten möchten. Die Straßenbahn geleitet Sie vom Bahnhof direkt zu uns vor die Haustür. Alle Zimmer sind ausgestattet mit Dusche, WC, Föhn, TV, Radio, Wecksystem, Telefon, Faxanschluss, W-LAN, analogen Modemanschluss sowie Minibar.

Lindenstraße 12, 15230 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 55320, Fax +49 335 5532605
info@citypark-hotel.de, www.citypark-hotel.de

Firmensitz: CITY PARK HOTEL Frankfurt an der Oder GmbH, Dietmar Löffler, Lindenstraße 12, 15230 Frankfurt (Oder)



37 EZ / 51 DZ / 2 Dreibettzimmer / Du/WC

EZ:	65 €
DZ:	78 € – 120 € pro Zi.
Dreibettzimmer:	99 € – 124 € pro Zi.
Aufbettung:	23 € (ab 14 Jahre)
Kinderbett:	kostenfrei
Kinder-ermäßigung:	bis 14 Jahre 100 % im Zi. der Eltern
Garage:	9 €
Fahrradstellplätze:	kostenfrei



2 Hotel „Zur Alten Oder“ ★ ★ ★

Komfortable Ein- und Zweibettzimmer (Aufbettungsmöglichkeit) mit Du/WC, Telefon, TV, separatem Frühstücksraum mit reichhaltigem Angebot, Restaurant im odernahen Ambiente mit seiner maritimen Hotelbar, Familienfeiern und Tagungen jeder Art, Hochzeitszimmer, Café und Biergarten, ruhige zentrale Lage, Bahnhofsnähe, unser Hotel liegt direkt am Oder-Neiße- und Europaweg, R1, Mitglied des ADFC.

Fischerstraße 32, 15230 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 556220, Fax +49 335 5562228
info@zuraltenoder.de, www.zuraltenoder.de

Firmensitz: city-residence-ffo GmbH, Bahnhofstraße 11, 15230 Frankfurt (Oder)



10 EZ / 16 DZ / 1 Apartment / Du/WC

EZ:	49 € – 59 €
DZ:	55 € – 65 €
Twin:	55 € – 65 €
Apartment:	79 € – 98 €
Familienzimmer:	99 € – 118 €
Aufbettung:	15 €
Babybett:	kostenfrei
Haustiere:	10 €
Frühstück:	8 €
Parken:	kostenfrei



3 Hotel City Residence Frankfurt ★ ★ ★

Zentral am Bahnhof Frankfurt an der Oder gelegen, verkehrsgünstige Anbindung für Bus und Straßenbahn, freuen wir uns auf Ihren Besuch in der Kleist-Stadt Frankfurt an der Oder. Zum Zentrum in nur wenigen Minuten, ideal als Startpunkt für eine Besichtigung unserer Stadt, Radtouren und vielem mehr. Unsere Zimmer sind alle mit Dusche, WC, Fernseher und kostenlosem W-LAN ausgestattet. Nichtraucherzimmer.

city-residence-ffo GmbH, Bahnhofstraße 11, 15230 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 6642666, Fax +49 335 64972
info@hotel-city-residence.de, www.hotel-city-residence.de



15 EZ / 15 DZ / 5 Twin-Bett / 5 Appartement (4 Personen) / Familienzimmer / Du / WC

EZ:	49 € – 59 €
DZ:	55 € – 65 €
Twin-Bett:	55 € – 65 €
Appartement:	79 € – 98 €
Familienzimmer:	99 € – 118 €
Aufbettung:	15 €
Babybett:	kostenfrei
Haustiere:	10 €
Frühstück:	8 € pro Person
Parken:	kostenfrei



4 Palais am Kleistpark GmbH

DAS BESONDERE HAUS: RUHEN SIE ELEGANT IN DER KLEISTSTADT!

Direkt gegenüber dem historischen Kleistpark gelegen, lädt das stilvolle Ambiente des Hauses zum Wohlfühlen und Verweilen ein. Dank der optimalen Verkehrsanbindungen erreichen Sie von hieraus jederzeit alle wichtigen wie interessanten Stadtpunkte. Für unsere Gäste, welche mit dem PKW anreisen, halten wir ausreichende Parkmöglichkeiten bereit. Eine Sommerterrasse, Räumlichkeit für Ihre Veranstaltung, sowie Nichtraucherzimmer runden die freundliche Atmosphäre ab. Alle Zimmer sind ausgestattet mit Dusche, WC, Föhn, TV, Radio, Faxanschluss, W-LAN sowie analogem Modemanschluss.

Dietmar Löffler, Fürstenwalder Straße 47, 15234 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 56150, Fax +49 335 5615100
info@palaisamkleistpark.de, www.palaisamkleistpark.de

Firmensitz: CITY PARK HOTEL Frankfurt an der Oder GmbH, Palais am Kleistpark, Dietmar Löffler, Lindenstraße 12, 15230 Frankfurt (Oder)



10 EZ / 10 DZ / Du / WC

EZ:	59 € – 98 €
DZ:	78 € – 128 € pro Zi.
Aufbettung:	14 € (ab 14 Jahre)
Kinderbett:	kostenfrei
Parken:	kostenfrei
Fahrradstellplätze:	kostenfrei



BUCHUNGEN UNTER **WWW.TOURISMUS-FFO.DE** FON +49 335 610 08 00

5 Hotel Kaliski ★ ★ ★

Nur 150 m von der Stadt- und Grenzbrücke Frankfurt (Oder) entfernt, direkt im Stadtzentrum von Slubice liegt unser Hotel Kaliski. Unsere 80 komfortablen Zimmer räumen Ihnen die Möglichkeit ein, Ihre individuelle Auswahl zwischen unterschiedliche Kategorien zu wählen. Zur Ausstattung gehören Dusche und Telefon, TV-SAT, Radio, W-LAN. Selbstverständlich steht unseren Gästen ein kostenloser, bewachter Parkplatz zur Verfügung. Nutzen Sie unsere Bar, das Internet-Café und das Restaurant „Ramzes“ mit arabischer, italienischer und polnischer Küche. Von unserem Hotel erreichen Sie fußläufig in wenigen Minuten das Collegium Polonicum und zahlreiche Geschäfte.

Hotel Kaliski, Jacek Kaliski, ul. Jedności Robotniczej 13, 69 – 100 Slubice
Fon +48 95 7583735, Fax +48 95 7588416
rezervacje@hotelkaliski.pl, www.hotelkaliski.pl



45 EZ / 70 DZ / 25 Dreibettzimmer / 3 Appartements / Du / WC

EZ:	37 € – 58 €
DZ:	45 € – 58 €
Dreibettzimmer:	55 € – 66 €
Appartements:	74 €
Aufbettung:	10 €
Frühstücksbuffet:	7 €
Mittagessen:	ab 6 €
Abendessen:	ab 6 €
W-LAN:	kostenlos
Parken:	kostenlos



6 Hotel Villa Casino Slubice ★ ★ ★

Das neue Dreisternehotel und Restaurant Villa Casino*** befindet sich im historischen Ziegelsteinbau des alten Armeekasinos. Das Hotel stellt eine exzellente Wahl sowohl für Geschäfts- als auch für Freizeitreisende dar. Erstere erfreut die unkomplizierte Zufahrt, ein 24-Stunden Concierge-Service, der business corner mit PC, Scanner und Drucker sowie kostenloses W-Lan im gesamten Hotel. Erholungsreisende schätzen die beschauliche Hotelatmosphäre, die Lage im Herzen von Slubice sowie die Nähe zu Frankfurt und dem kulturellen Angebot der Städte.

Restaurant und Hotel Villa Casino, ul. Mickiewicza 11, 69-100 Slubice
Fon +48 515 970142
hotel@villa-casino.pl, www.villa-casino.pl/de

Firmensitz: Septic s.c., Mickiewicza 11, 69-100 Slubice



11 DZ / Du / WC

EZ (DZ als EZ):	39 € – 68 €
DZ:	44 € – 73 €
Aufbettung:	22 €
Kinderbett:	kostenfrei
Frühstück:	6 €



7 Hotel Baranowski ★ ★ ★

Das Hotel Baranowski liegt ca. 2 km vom Grenzübergang Frankfurt (Oder)/ Slubice und dem Grenzübergang der A2 bei Swiecko entfernt. Das Hotelrestaurant verfügt über 120 Plätze, einen Konferenzsaal für 40 Personen und ein Holz- und Grillhäuschen für maximal 80 Gäste. Das Hotel hat 80 Zimmer mit insgesamt 180 Betten. Die finnische Sauna und eine Salzgrotte runden Ihren Aufenthalt im Hotel ab. Die sehr gute Lage, der Service und die ausgezeichnete Küche des Hotels bieten ein ideales Ambiente für Erholung, Familienfeiern und Geschäftstreffen. Das Hotel verfügt über einen bewachten Parkplatz und Plätze für Reisebusse

Tadeusz Baranowski, ul. Transportowa 4c, 69 – 100 Slubice
Fon/Fax +48 95 7582102
hotelbaranowski@hotelbaranowski.pl, www.hotelbaranowski.pl

EZ:	ab 32,50 €
DZ:	ab 42,50 €
Dreibettzimmer:	ab 53,50 €
Vierbettzimmer:	ab 62,50 €
Suite:	ab 70 €
Apartment:	ab 120,00 €
Frühstück:	5 €
Mittagessen:	10 €

Gruppenermäßigungen möglich



8 Hotel Olimpik Park

Unser Hotel liegt am Stadtrand von Slubice, in einem Park- und Waldkomplex und bietet verschiedene Möglichkeiten für sportliche Freizeitaktivitäten (Fitness, Sauna, Volleyball, Tennisplatz, Golfplatz, Sporthalle (12 m x 24 m), Freibadkomplex, Stadion aus dem Jahre 1927 für Leichtathletik und Fußball). Es verfügt über eine gute Anbindung zur Autobahn/Grenzübergang für Reisen nach West- und Osteuropa. Es ist ein perfekter Ausgangspunkt für den Besuch beider Städte. Erleben Sie das typisch polnische Treiben des gegenüberliegenden Basars (200 m).

Hotel Olimpik Park, ul. Sportowa 1, 69-100 Slubice
Fon +48 95 7582049, +48 531 717988
hotel@hotelolimpikslubice.pl, www.hotelolimpikpark.pl

Firmensitz: Janusz Park Sp.z.o.o., ul. Kościuszki 15, 68-208 Łęknica



1 EZ / 20 DZ / 13 Dreibettzimmer / 20 Studios (2+3) / 2 Familien App. / Du / WC

EZ (DZ als EZ):	30 €
DZ:	25 € – 38 €
Dreibettzimmer:	33 € – 42 €
Studio:	25 € – 42 €
Familien App.	63 €
Frühstück:	5 €

Wäscheservice, Eisbahn



9 Hotel Woński Spa ★ ★ ★ ★

Das im Jahr 2012 eröffnete Woński Spa ist ein luxuriöses Vier-Sterne-Design-Hotel. Es liegt in sehr ruhiger Lage direkt am See Lubiąż im kleinen Städtchen Lubniewice inmitten der Lebuser Seenplatte. Den Gästen stehen 56 elegante, komfortabel ausgestattete Zimmer inklusive Klimaanlage, W-LAN, LCD-Fernseher, Bad sowie ein Gourmet-Restaurant, ein Lounge-Café, zwei Konferenzräume und ein schönes Spa mit Wellnessbereich zur Verfügung. Im vornehmen À-la-carte-Restaurant mit Seeblick erwarten Gäste kulinarische Köstlichkeiten der italienischen und französischen Küche und viele regionale Spezialitäten.

Die stimmungsvolle Wellnessabteilung bietet traditionelle und innovative Gesichts- und Körpertreatments mit erlesenen Produkten sowie vielfältige Wellness-Massagen an. Das schöne Hallenbad, die große Saunalandschaft, die Salzgrotte und der Fitnessraum sowie ein Solarium sind die ideale Ergänzung für ein besonderes Wohlfühlerlebnis der Extraklasse. Dank der idealen Lage kann man direkt vom Hotel aus zu Wanderungen und zum Wassersport aufbrechen. Machen Sie sich auf eine faszinierende Reise durch die Welt der Sinne in der unvergesslichen Welt des Woński Spa Hotels.

Hotel Woński Spa, Ratuszowa 3, 69 – 210 Lubniewice
Fon/Fax +48 95 7557555
rezerwacja@woinskispa.pl, www.woinskispa.pl

Firmensitz: ZWIP8 Dionizy Woński, ul Wojska Polskiego 45, 66-435 Krzeszyce



Du / WC / SAT-TV / Minibar / Tresor / Fußbodenheizung / Kostenloser WiFi-Internetzugang

EZ Standard: 270 – 300 PLN
DZ Standard: 290 – 450 PLN
Junior Suite (2 Pers.): 350 – 550 PLN
Suite (2 Pers.) 550 – 750 PLN

Alle Preise inklusive Frühstück sowie Zugang zum Wellnessbereich (Schwimmbad, Jacuzzi, Dampfsauna, finnische Sauna, Infrarot-Sauna, Salzgrotte)

klassische Massagen
Ayurveda- und Thai-Massagen
Fernost-Massagen
Moorpackungen
Schlankheitsbehandlungen
Anti-Cellulite-Behandlungen
Mesotherapie-Behandlungen
u.v.m.

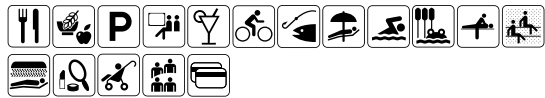
Diese Unterkunft befindet sich in der Umgebung (ca. 65 km).



10 Afrodyta SPA & Wellness Resort

Erholen Sie sich im exklusiven und charmant eingerichteten Afrodyta Spa Komplex, der im malerischen Ort Ośno Lubuskie liegt. Den Gästen stehen eine Blüten- und eine finnische Sauna, ein beleuchtetes Schwimmbad, über 20 Massageräume sowie ein VIP Haus zur Verfügung. Unser SPA bietet Ihnen Thalgo- und Ella Bache Behandlungen, Entschlackungskuren sowie ein breites Angebot von Ayurveda-Behandlungen. Wohltuende Massagen, durchgeführt von thailändischen und balinesischen Masseuren, kombiniert mit Musik und ausgesuchten, feinen Düften berühren Ihre Sinne und lassen Sie fernab von allem Stress entspannen und neue Energie tanken.

Afrodyta SPA & Wellness Resort, ul. Grunwaldzka 46, 69 – 220 Ośno Lubuskie
Tel. +48 957 576281, Fax +48 957 575456
rezerwacje@afrodyta-spa.pl, www.afrodyta-spa.pl



Standard:
5 EZ / 14 DZ / 2 Dreibettzimmer,
Komfort plus:
4 EZ / 12 DZ / 2 Appartement /
Appartement Plus / Du / WC

Standard:
EZ: 45 € – 62 €
DZ: 83 € – 110 €
Dreibettzimmer: 120 € – 157 €

Komfort plus:
EZ: 60 € – 74 €
DZ: 105 € – 129 €
Appartement: 115 € – 146 €
Appartement Plus: 150 € – 165 €

Diese Unterkunft befindet sich in der Umgebung (ca. 30 km).



11 Pension „Am Kleistpark“

Vom Zentrum 10 Minuten zu Fuß, sehr ruhig gelegen – gegenüber des Kleistparks, gute Erreichbarkeit mit Bus und Bahn, Parkmöglichkeit, fahrradfreundlich, geräumige, helle Zimmer im angenehmen Ambiente, Balkon, Nichtraucherzimmer, TV und Radio, Etagen-Minibar.

Elke Wagner, Humboldtstraße 14, 15230 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 23890, Fax +49 335 6069261
pension-am-kleistpark@web.de, www.pension-amkleistpark.de



6 DZ (auch als EZ) / 1 Dreibettzimmer,
1 Suite / Du / WC

EZ: 39 € – 46 €
DZ: 32 € – 35 € pro Pers.
Dreibettzimmer: 30 € pro Pers.
Suite: 30 € – 46 € pro Pers.

Aufbettung: 16 €
Kinderbett: 10 € pro Tag
Kinder-
ermäßigung: 0 – 3 Jahre 100 %



BUCHUNGEN UNTER **WWW.TOURISMUS-FFO.DE** FON +49 335 610 08 00

12 Pension „Oderblick“ **

Die 2015 neu eröffnete Pension befindet sich in zentraler Lage, direkt am Oder-Neiße-Radweg an der Fußgängerpromenade der Oder. Alle Zimmer sind in komfortabler Ausstattung, haben DU/WC, TV, W-LAN, Internetanschluss und Schreibtisch, haben einen Balkon mit Blick zur Oder. Ein Doppelzimmer ist in der Ausstattung behindertengerecht. Sichere Fahrradunterstellmöglichkeiten sind gegeben. Kostenfreie Parkmöglichkeit am Haus.

Zoran Culafic, Ziegelstraße 19, 15230 Frankfurt (Oder)
Fon +49 174 4750603, Fax +49 335 61008040
pensionoderblick@web.de

Firmensitz: Zoran Culafic, Rosa-Luxemburg-Straße 21, 15890 Eisenhüttenstadt



jedes Zimmer mit Balkon
1 DZ behindertengerecht

EZ: 43 €
DZ: 56 €

Aufbettung: 15 €
Hund: 5 €

Frühstück: 6 €



13 Pension Stadt Frankfurt

Wir freuen uns, Sie in unserer Pension begrüßen zu können. Sie finden uns in unmittelbarer Nähe des Oder-Neiße-Radweges, in ruhiger Lage mit guter Straßenbahnbindung zum 2,5 km entfernten Stadtzentrum. Alle Zimmer sind hell und gemütlich eingerichtet und verfügen über einen TV mit Satellitenanschluss. Ein verschließbarer Fahrradraum, ein kostenfreier Parkplatz, die Terrassen-, Grill-, Waschmaschinen-Trocknernutzung und unsere Gemeinschaftsküche schaffen Voraussetzungen für einen angenehmen Aufenthalt.

Antje Mattig, Am Winterhafen 2, 15234 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 40077522, Fax +49 335 40077524
info@pension-ffo.de, www.pension-ffo.de

Firmensitz: AM Antje's Management UG (haftungsbeschränkt), Am Winterhafen 2, 15234 Frankfurt (Oder)



16 EZ / DZ / 2 MBZ / 3 Ferienwohnungen

Zimmer mit Gemeinschafts-Du / WC:
EZ: 25 €
DZ: 40 €
MBZ (1 – 4 Pers.): 25 – 60 €

Zimmer mit Du / WC
EZ: 30 €
DZ: 50 €
DZ komfort: 55 €
MBZ (1 – 3 Pers.): 30 – 60 €

Ferienwohnung
(3 – 7 Pers.): 90 – 150 €

Rabatte aushandelbar



14 Die kleine Pension ***

Frankfurt (Oder)-Süd, verkehrsgünstige, ruhige Lage, familienfreundlich, Neubau (2012), EFH (1. OG), Parkplatz am Haus, 3 Sterne Pension, Service Q, bett & bike, Nähe Oder-Neiße-Radweg, Nähe Jakobsweg, Internet (W-LAN) inkl., Nichtraucherzimmer, Getränke, Imbiss im Haus, Raum für Feierlichkeiten, Seminare, Sitzzecke/Grillplatz im Garten inkl. Liegen, EC-Kartenzahlung möglich, Fahrradverleih, Helenesee 9 km, Bus/Bahn 3min Fußweg (Stadtzentrum, Bahnhof, Universität, Klinikum), Nähe Amts-/Landgericht, Landesbehördenzentrum und Messegelände, Kinder willkommen, Haustiere nicht erwünscht, Kosmetik und Pediküre auf Anfrage möglich, Anreise ab 14.00 Uhr, Abreise 10.30 Uhr

Kerstin und Axel Voigt, Sandgrund 9 – 10, 15236 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 4014571, Fax +49 335 86949251
Mobil +49 173 6210362
kleine-pension@web.de, www.kleine-pension.net



10 DZ / Du / WC / Singleküche

EZ (DZ als EZ): 38 €
DZ: 50 €

Aufbettung: 12,50 €
Kinderbett: 4,50 €

Frühstücks-
buffet inkl.
Getränke: 7 €



15 Gutshaus Sieversdorf B & B

Nahe bei Frankfurt (Oder), sehr ruhig und idyllisch in der wunderschönen märkischen Landschaft gelegen, und mit guter Verkehrsanbindung, heißen wir Sie herzlich willkommen in unserem barocken Gutshaus. Komfortable Zimmer, großzügige Suiten sowie eine kleine Ferienwohnung, Wintergarten und Barocksaal bieten Ihnen den geeigneten Rahmen für Ihren angenehmen Aufenthalt und eignen sich für die Ausrichtung Ihrer festlichen Veranstaltungen. Oder besuchen Sie unsere regelmäßig stattfindenden öffentlichen klassischen Konzerte und Lesungen im Barocksaal. Wir sind Sitz der „Jagdschule Müllrose“, Jagdmöglichkeit besteht in unseren zwei eigenen Revieren.

Julia v. Stünzner, Bed & Bike Gutshaus
Gutshaus Sieversdorf 1, 15236 Jacobsdorf OT Sieversdorf
Fon +49 33608 49087, Fax +49 33608 49328
j.stuenzner@t-online.de, www.gutshaus-sieversdorf.de

EZ: 55 €
DZ: 100 €
Suite: 130 €
Ferienwohnung: 90 €
Aufbettung: 23 €
Hund: 4 €

Halbpension nach Absprache

Diese Unterkunft befindet sich in der Umgebung (ca. 15 km).



16 Zimmervermietung Familie Maire

Direkt am Oder-Neiße-Radweg, ruhig gelegen, unmittelbar am Naturschutzgebiet, ein Eldorado für Jogging- und Wanderfreunde, 3 geräumige helle Ferienzimmer mit jeweils eigenem Bad, die gern auch als Ferienwohnung komplett zu vermieten sind, 1 große Gemeinschaftsküche, 1 Wohnbereich, maximale Personenzahl 10 (7 Betten, mit Aufbettung 10), gute Straßenbahnbindung, Einzelbelegung möglich, Aufbettung und Langzeitaufenthalte erwünscht, Terrassen- und Grillnutzung möglich, kostenfreier Parkplatz auf dem Grundstück, Haustiere nach Vereinbarung

Irene Maire, Klietower Straße 61, 15234 Frankfurt (Oder)
Fon +49 177 2733045, Fax +49 335 6800857, Mobil +49 173 5955805



1 EZ: DU / WC / Kü	
2 DZ: DU / WC / Gemeinschaftsküche	
EZ:	25 – 29 € pro Pers.
DZ:	22 € pro Pers.
Hund:	nach Vereinb.
Frühstück:	5 €
Langzeitaufenthalte nach Absprache	
Bettwäsche / Handtücher / Strom / Wasser / Heizung / Parkplatz inklusive	



17 Zimmervermietung H. Höfs P **

Helle, freundliche, geräumige, neu eingerichtete Zimmer, Verdunkelungsrollen, Insektenschutzgitter, separates Bad und Küche, oder Nutzung von Bad und Küche durch 2 Zimmer möglich, Frühstück möglich, Sitzecke und Pool im Garten, mit dem Bus 5 Minuten zum Zentrum, 10 km zum Helenesee, fahrradfreundlich, Parkmöglichkeiten am Haus, Privatzimmer auch als Ferienwohnung ab 6 Nächte nutzbar, weitere möblierte Wohnungen Nähe Zentrum in der Berliner Straße bis 8 Betten (Nutzung auch über längeren Zeitraum)

Hansastraße 77, 15234 Frankfurt (Oder)
zimmervermietung-hoefs@t-online.de
www.zimmervermietung.hoefs-ffo.de



EZ / DZ / WC / Etagedusche	
EZ:	ab 30 €
DZ:	ab 20 € pro Pers.
Aufbettung:	10 € pro Tag
Frühstück:	7 €
Kinderermäß.:	nach Vereinb.
Hund	einmalig 5 €
Bettwäsche / Handtücher / Strom / Wasser / Heizung inklusive / Pool im Garten inklusive	



18 Zimmervermietung Bärbel Gliesche

Verkehrsgünstige Lage, ca. 2 Minuten bis zur Straßenbahn, ca. 2,5 km vom Stadtzentrum entfernt, leichte Erreichbarkeit, angenehme ruhige Lage, familiäre Atmosphäre, Einzelbelegung und Aufbettung möglich, Frühstück auf Wunsch, separate Du/WC, Kochgelegenheit, TV im Zimmer, Parkplatz, fahrradfreundlich

Bärbel Gliesche, Klietower Straße 10, 15234 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 63666, Fax +49 335 63666
baerbel-gliesche@online.de
www.ff-zimmervermietung.de/baerbel-gliesche



2 DZ / Du / WC	
EZ (DZ als EZ)	26 €
DZ:	22 € pro Person
Aufbettung:	15 €
Frühstück:	4 €
Strom/Wasser/Heizung inklusive	



19 Zimmervermietung Gisela Heinrich P **

Ruhige, idyllische Lage am Stadtrand von Frankfurt (Oder) – OT Markendorf / Siedlung, Nähe Klinikum und Helenesee, Sitz- und Grillplatz im Garten, sehr gut für Erholungssuchende und Fahrradfreunde geeignet

Gisela Heinrich
Fuchsba 1, 15236 Frankfurt (Oder) OT Markendorf/Siedlung
Mobil +49 170 3172321, Fon +49 335 5212132
giselaheinrich@freenet.de
www.ff-zimmervermietung.de/gisela-heinrich



1 EZ / 2 DZ / WC / Etagedusche	
Betten gesamt: 5	
EZ:	22 €
DZ:	20 € pro Pers.
Zustellbett:	15 € pro Tag
Frühstück:	4 €
Strom/Wasser/Heizung inklusive	



BUCHUNGEN UNTER WWW.TOURISMUS-FFO.DE FON +49 335 610 08 00

20 Zimmervermietung Brigitte Leu P *

Ortsteil Markendorf, Nähe Klinikum und Deutsche Rentenversicherung Brandenburg, gute Erreichbarkeit mit dem Bus und Straßenbahn, 15 Minuten vom Stadtzentrum entfernt, TV im Zimmer, Kochmöglichkeit vorhanden, sehr ruhig gelegen, fahrradfreundlich

Brigitte Leu
Stachelbeerweg 8, 15236 Frankfurt (Oder), OT Markendorf / Siedlung
Fon +49 335 547253, Fax +49 335 5212840



4 DZ / WC / Etagedusche	
EZ (DZ als EZ):	22 €
DZ:	17 € pro Pers.
Frühstück:	4 €



21 Zimmervermietung „Das Raatzhaus“ Frankfurt (Oder) ****

Die Ferienwohnung „Das Raatzhaus“ befindet sich im Norden des Stadtzentrums, in unmittelbarer Nähe der ev. Kirche St. Georg und ist mit den Buslinien sehr gut zu erreichen. Zu Fuß sind Sie schnell im Stadtzentrum, wo Sie interessante kulturelle und gastronomische Angebote sowie die Partnerstadt Slubice in Polen erleben können. In der 1. Etage befinden sich auf zwei Ebenen Doppelzimmer, Bäder (Waschbecken, Toiletten, 2x Dusche, 1x Wanne) und die große Wohn-Küchenkombination. Die Zimmer sind sowohl funktional als auch gemütlich eingerichtet und werden Ihre Ansprüche sicher erfüllen. Sie wohnen in einem Nichtraucherhaushalt mit Rauchmöglichkeit auf dem Balkon. Haustiere sind nicht erlaubt.

Birgit Frisch, Lennéstraße 101, 15234 Frankfurt (Oder)
Fon +49 178 1328355
info@raatzhaus.de, www.raatzhaus.de

1 DZ mit DB / 1 DZ mit 2 EB / 2 Bäder (2x Dusche, 1x Wanne) / 1 Wohn-Küchenkombination (Vollausstattung/Kinderstuhl)	
ab 2 Nächte	75 € pro Nacht
ab 3 Nächte	70 € pro Nacht
Aufbettung	10 € p. Pers / Nacht
2x möglich	
einmalige Bereitstellung von Bettwäsche (pro Person 5,00 €) sowie von 1 Badelaken, 1 Handtuch (pro Person 2,00 €)	
Strom / Wasser / Heizung / Geschirr- und Händehandtuch / Endreinigung inklusive	



22 Ferienwohnung Familie Maire in Frankfurt (Oder)

Ruhig gelegen am Naturschutzgebiet und am Oder-Neiße Radweg, ideal für Jogger und Wanderer. Auf 2 Etagen stehen Ihnen 3 Schlafzimmer (insg. 7 Schlafplätze), 2 Bäder, ein Wohnzimmer mit Kamin und eine große Essküche sowie zwei Terrassen zur Verfügung. Im grünen Garten (1200 m²) finden Sie einen Grillplatz und Schaukeln. Parkmöglichkeiten bieten eine Garage und zwei PKW-Außenstellplätze. 115 m² Wohnfläche, volle Küchen- (Spülmaschine, Ofen, Mikrowelle) und Badausstattung (1x Dusche und Wanne, 1x Dusche). Auf Wunsch Frühstück oder Brötchenservice.

Irene Maire, Klietower Straße 43, 15234 Frankfurt (Oder)
Fon +49 177 2733045 oder +49 173 5955805, Fax +49 335 6800857

Firmensitz: Irene Maire, Klietower Straße 61, 15234 Frankfurt (Oder)



1 Ferienwohnung / 115 m² / 1 WR / 3 SR / Kü / 2 Bäder / 2 Terrassen	
Ferienwohnung	80 € – 110 €
Aufbettung	möglich
Haustiere	auf Anfrage
Strom / Wasser / Heizung / Bettwäsche / Handtücher / Parkplatz / Endreinigung inklusive / Brötchenservice bzw. Frühstück bestellbar	



23 Ferienwohnung Christa Rosenzweig F ***

Wohnung im Zweifamilienhaus, 1. Etage, am Stadtrand (HANSA-Nord), Zimmer + Wohnküche voll ausgestattet, daher für einen längeren Zeitraum geeignet. Überzeugen Sie sich selbst! Einkaufsmöglichkeit + Bushaltestelle 2 min, Stadtzentrum per Bus 8 min, fahrradfreundlich, Kinder sind gern gesehen. Nutzungsdauer: Januar – Dezember

Christa Rosenzweig, Finkensteig 30, 15234 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 62365
www.ff-zimmervermietung.de/christa-rosenzweig/



1 Ferienwohnung / 75 qm / Gesamtbettenanzahl: 5 / 1 WR / 2 Schlafräume / Kü / Bad / WC / Balkon	
Ferienwohnung:	50 € – 60 €
Zustellbett:	5 € pro Tag
Strom / Wasser / Heizung inklusive / Bettwäsche / Handtücher / Endreinigung inklusive	



24 Gästewohnung Gartenblick

Die NIchtraucherwohnung liegt im schönen Ortsteil Booßen und ist gut über die B 5 bzw. A 12 bzw. mit dem Bus erreichbar (ca. 3 min zur Haltestelle). Die in einem 100-jährigen renovierten Backsteinhaus gelegene Wohnung wurde 2015 mit viel Liebe zum Detail saniert. Die Einrichtung erinnert an längst vergangene Zeiten und lässt Raum zum Träumen, ohne jedoch auf modernen Komfort zu verzichten. Es erwarten ein modernes Bad mit Dusche, ein Wohnzimmer mit Schlafcouch, ein Schlafzimmer mit bequemen DB, eine Kochnische und – wie der Name es schon verrät – eine idyllische und ruhige Lage im Grünen.

Michael Linke, Schäferberg 4, 15234 Frankfurt (Oder)
Fon +49 33605 52864, Fax +49 33605 52865
info@gaestewohnung-gartenblick.de
www.gaestewohnung-gartenblick.de



Ferienwohnung mit Dusche / Kü / SR / WR	
Ferienwohnung (ohne Frühstück)	60,00 €
Ferienwohnung ab 3 Nächte (ohne Frühstück)	55,00 €



25 Ferienwohnung Eiche

Die Ferienwohnung „Eiche“ befindet sich im Ortsteil Güldendorf. Auf 64 m² bietet sie Platz für 2–4 Personen und verfügt über ein gemütliches großes Wohnzimmer, 1 Schlafräum, eine voll ausgestattete Küche sowie ein Badezimmer mit Dusche und WC. Es besteht ein direkter Zugang zum großen Garten mit gemütlichem Sitzplatz. Die Ferienwohnung liegt direkt am Fahrradweg zum Helenesee (ca. 5km) und unweit des Oder-Neiße-Radwegs.

Volkhard Weisheit, Seestr. 38, 15236 Frankfurt(O) OT Güldendorf
Fon +49 171 4824707, volkhard.weisheit@gmx.de
www.ferienwohnung-schlaubetal.eu



1 Ferienwohnung / 64 m² / 1 WR / 1SR / Kü / Dusche / WC	
1 – 2 Übernachtungen:	
Erwachsener	25 € / Nacht
Kind	10 € / Nacht
ab 3 Übernachtungen:	
Erwachsener	20 € / Nacht
Haustier	6 €
Strom / Wasser / Heizung / Bettwäsche / Handtücher / Endreinigung inkl.	
Fahrradverleih möglich / Reiten möglich nach Absprache	



26 Marina Winterhafen

Am Kilometer 585 unter den Koordinaten N 52°21.300 / E 014°33.024 liegt die Marina Winterhafen in Frankfurt (Oder). Die günstige Lage ist optimaler Ausgangspunkt für Charterausflüge und bietet Kurzzeit- wie auch Dauerliegern einen angenehmen und erholsamen Aufenthalt. Die Marina mit Ihren 18 Liegeplätzen, 7 Wohnmobil-/Caravanstellplätzen, der Möglichkeit zum Zelten und des Übernachtens im Caravan oder den Oder-Katen lädt am nördlichen Ende der Oderpromenade zum Entdecken und Erleben der gesamten Stadt Frankfurt (Oder) und der Schwesterstadt Slubice ein.

Hafenstraße 2, 15234 Frankfurt (Oder)
Fon +49 1522 2586094, zentrale@marina-winterhafen.com
www.marina-winterhafen.com

Firmsitz: Sportboot-Marina am Winterhafen UG (haftungsbeschränkt), Heilbronner Straße 21, D-15230 Frankfurt (Oder)

Womo / Wowa	10,00 € pro Nacht
OderKate	9,50 €
Zelt	5,00 €
Wowa Marina	15,00 € pro Nacht
Gastlieger	1,00 € pro Meter
Personengebühr (Kinder bis 12 Jahre frei)	2,50 €
Bettwäsche	0,50 €
Hunde sind immer willkommen	
Öffnungszeiten ganzjährig	
Spätanreisen per tel. Voranmeldung	



27 Schießsportanlage – Gästehaus

Unser Haus befindet sich am Stadtrand von Frankfurt (Oder), verkehrsgünstig gelegen und direkt am Radweg zum Helenesee. Wir verfügen über 40 Betten in 17 Zimmern. Alle Zimmer sind hell, modern eingerichtet und mit Dusche/WC, TV, W-LAN und Schreibtisch ausgestattet. Frühstück ist auf Wunsch möglich. Durch vier Seminarräume und großzügige Außenanlagen bestehen beste Möglichkeiten für Familien- und Unternehmensveranstaltungen aller Art. Besonderes Angebot: Sportschießen, z. B. Tontaubenschießen

Manfred Kurzer
Eisenhüttenstädter Chaussee 55, 15236 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 549802, Fax +49 335 5008602
m.kurzer@schuessen-ffo.de, www.schiessen-ffo.de

Firmsitz: Eigenbetrieb Sportzentrum der Stadt Frankfurt (Oder), Leiter: Wilfried Lausch, Stendaler Straße 26, 15234 Frankfurt (Oder)



EZ:	29 €
DZ:	54 € pro Zimmer
Dreibettzimmer:	60 € pro Zimmer
Frühstück:	ab 5 €

Buchen Sie Ihr Freizeiterlebnis ganz anderer Art, z. B. Tontaubenschießen



BUCHUNGEN UNTER WWW.TOURISMUS-FFO.DE FON +49 335 610 08 00

28 EuroCamp Am Helenesee

Erleben Sie in idyllischer Lage inmitten eines Naturschutzgebietes am Ufer des Helenesees entspannte Tage und nutzen Sie unsere vielfältigen Angebote. Wir bieten Sportanlagen, eine Sauna, einen Streichelzoo, eine Bowlinganlage, ein Kaminzimmer und andere geeignete Räume für gemütliche Abende und Feierlichkeiten. Zusätzlich verfügen wir über einen multifunktionalen Saal mit einer Kapazität bis maximal 300 Personen, Grill- und Lagerfeuerplätze im Außengelände und ganz besonders freundliche Mitarbeiter. Selbstverständlich können Sie bei uns auch übernachten. Besuchen Sie uns – 365 Tage im Jahr – 24 Stunden am Tag oder unter www.eurocamp-helenesee.de.

Am Helenesee 1A, 15236 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 56604-0/11, Fax +49 335 56604-0/11
www.eurocamp-helenesee.de

Firmsitz: pewobe g GmbH in Frankfurt (Oder), Große Oderstraße 29, 15230 Frankfurt, Tel.: +49 335 531 294



13 DZ:	Waschbecken / Du / WC auf der Etage
27 MBZ:	Waschbecken / Du / WC auf der Etage
DZ:	48 € mit Frühstück

Wir haben für jede Wetterlage und jedes Alter was zu bieten, wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

Diese Unterkunft befindet sich in der Umgebung (ca. 12 km).



29 Helenesee: Die kleine Ostsee.

Sein kristallklares Wasser und die kilometerweiten feinen Textil- und FKK-Strände geben dem Helenesee seinen Spitznamen: Kleine Ostsee. Inmitten eines märkischen Kiefern- und Mischwald gelegen, fasziniert dieser Ort den Betrachter stets aufs Neue. In unserem Freizeit- und Campingpark tanken Sie Energie und genießen die Natur, ob als Tagesausflug oder auch für etwas länger. Jede Menge Sportanlagen, Freizeitangebote, Events und Ausflugsziele erwarten Sie vor allem im Sommer! Aktuelle Angebote auf www.helenesee.de

Pro Helenesee Betreiber GmbH & Co. Helene See KG
Am Helenesee 2, 15236 Frankfurt (Oder)
Fon +49 335 556660, info@helenesee-ag.de, www.helenesee.de



Camping:	ab 5 € pro Nacht / Person
Bungalow:	ab 36 € pro Nacht (max. 5 Personen)
Chalet:	ab 39 € pro Nacht (max. 5 Personen)

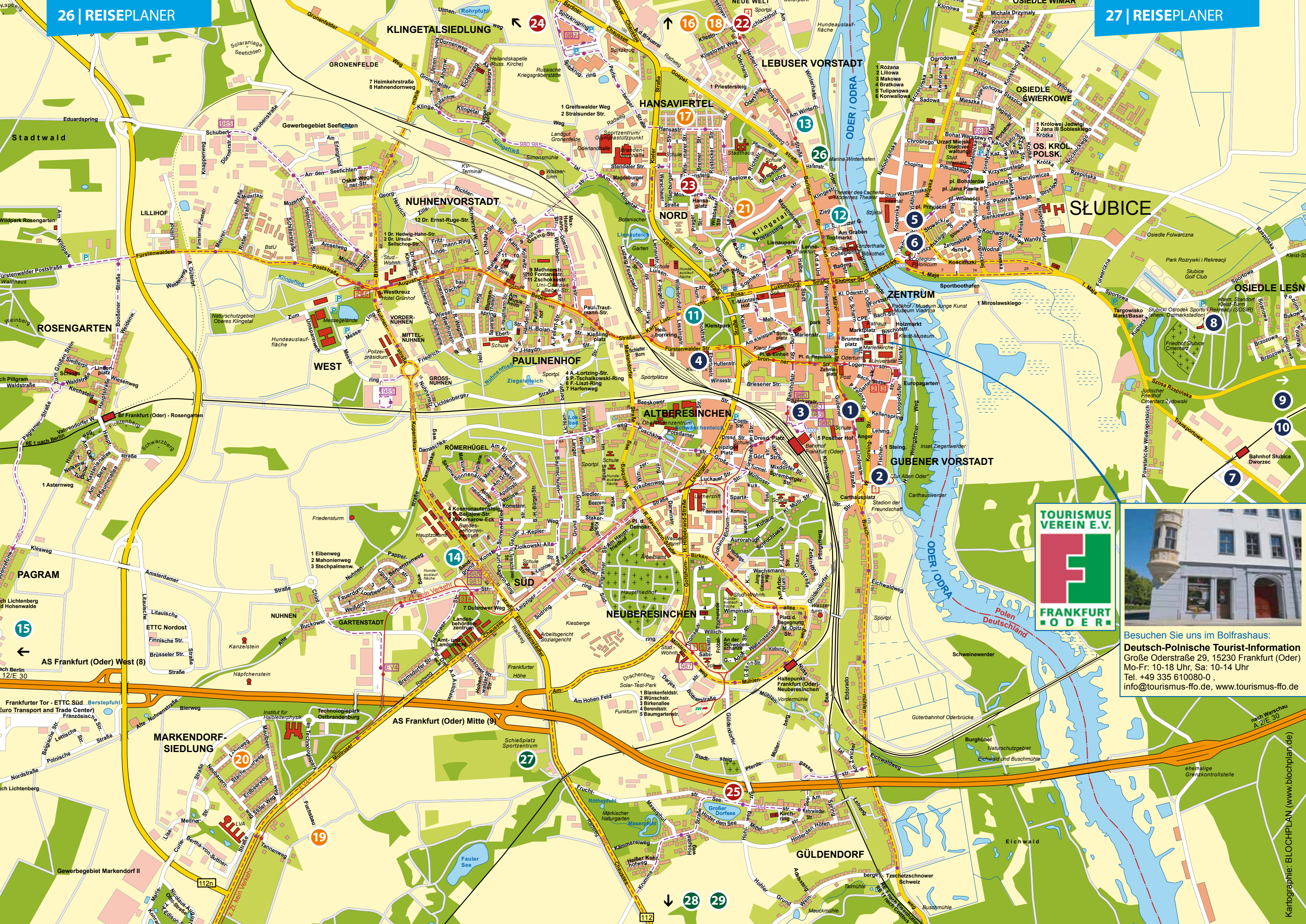
Saison von April bis Oktober
Hauptsaison: Juli und August
sowie Himmelfahrt und Pfingsten

Rezeption abhängig vom
Saisonverlauf geöffnet, siehe Internet

Spätanreisen beachten bitte die
Informationen vor Ort.

Diese Unterkunft befindet sich in der Umgebung (ca. 12 km).





Besuchen Sie uns im Bolfrashaus:
Deutsch-Polnische Tourist-Information
 Große Oderstraße 29, 15230 Frankfurt (Oder)
 Mo-Fr: 10-18 Uhr, Sa: 10-14 Uhr
 Tel. +49 335 610080-0,
info@tourismus-ffo.de, www.tourismus-ffo.de

MIT KINDERN UNTERWEGS



SPIELPLÄTZE

Sie suchen einen Spielplatz in Frankfurt (Oder)? Mit dieser Internetseite und App können Sie kostenlos Spielplätze unterwegs finden.

www.spielplatztreff.de



KLETTERHALLE

In der Nähe der Oder, in den Gerstenberger Höfen, befindet sich die Kletterhalle der Sektion Frankfurt (Oder) des Deutschen Alpenvereins – bis zu einer Höhe von ca. 6 Metern können Murige klettern! 31 Routen auf einer Kletterfläche von ca. 180 m² und ca. 800 Klettergriffe bieten unendlich viele Varianten in den Schwierigkeitsgraden von 3 bis ca. 7+ UIAA-Skala und höher.

www.kletterhalle-ffo.de



GOLFPLATZ UND INDOOR MINIGOLF IN SŁUBICE

Der 9-Loch Platz Debowa Polana in Słubice ist reizvoll inmitten des ehemaligen Olympia-Stadions gelegen. Die abwechslungsreichen Spielbahnen des Platzes stellen sowohl die Mitglieder als auch die Gäste immer wieder vor große Herausforderungen. Zur Abrundung der Freizeitmöglichkeiten im Golfclub wurde eine 9-Loch Minigolf-Anlage installiert. Dieses Angebot können insbesondere Familien, Kinder und sportbegeisterte Minigolfspieler nutzen. Die Minigolfanlage ist über die Sommersaison (31.03.–31.10.) geöffnet.

www.gcanderoder.de
www.sosirslubice.pl



WILDPARK – EIN PARK FÜR NATURFREUNDE

Der Wildpark am Rande des Stadtwaldes ist etwas Besonderes: Auf einem riesigen Waldgelände werden zahlreiche heimische Tiere unter nahezu natürlichen Bedingungen gehalten. Man ist nicht nur nah dabei, sondern öfters „mitten drin“ – dann etwa, wenn die Rehe zu Ihnen kommen und um Futter betteln ... Auch zwei Spielplätze sind dabei. Ein Riesenspaß für Kinder und Eltern!

www.wildpark-frankfurt-oder.de

PLANETARIUM – STERNENHIMMEL UND WELTRAUM BEI JEDEM WETTER

Das Planetarium ist eine Bildungs- und Kultureinrichtung, in der naturgetreue Simulationen des Sternenhimmels und des Universums gezeigt werden, um astronomische und damit verwandte Themen anschaulich zu erklären. Immer dunkel und wolkenlos, im Sommer kühl, im Winter warm

www.planetarium-frankfurt.de

PERSONENSCHIFFFAHRT
AUF DER ODER

„Oder für Touristen“ bietet Ausflüge mit zwei Fahrgastschiffen „Laguna“ und „Zefir“, im landschaftlich reizvollen Gebiet der Mittleren Oder an.

ANGEBOT

- Ausflüge 1-2 Stunden entsprechend Fahrplan
- Sonderangebote für Schülergruppen und Kleinkinder
- Thementouren
- Charterfahrten für Veranstaltungen, Events, Tagungen und Schulungen (Audio-Video-Technik, Dolmetscheranlage)
- Imbiss- und Cateringangebot, polnische regionale Produkte

Unseren Fahrgästen stehen jeweils:

- 30 Sitzplätze auf dem Freideck
- 62 Sitzplätze im klimatisierten Innenraum zur Verfügung.

Auf dem Schiff befindet sich eine kleine Bordbar und ein barrierefreies WC. Die Mitnahme von Fahrrädern ist möglich.

KONTAKT

✉ biuro@odradlaturystow.pl
 🌐 www.facebook.com/odradlaturystow
 ☎ +48 531 013 193

oderfuerTouristen.de

FAMILIEN-
FREIZEITZENTRUM

- ★ 500 m² Gesamtfläche
- ★ Labyrinth mit Kletterseilen
- ★ Spielecke für kleine Kinder
- ★ Elternzone
- ★ Cafe

Mo-Fr 12⁰⁰-20⁰⁰ Sa-So 10⁰⁰-20⁰⁰



69-100 Kunowice
Dworcowa Str. 28
Tel. +48 884 390 651

f/ [usmiechnieta-planeta](https://www.usmiechnieta-planeta.pl)
www.usmiechnieta-planeta.pl
 kontakt@usmiechnieta-planeta.pl

Spaß
ohne Grenzen!



Wir sind alles...
...außer langweilig!



EURO CAMP
Am Helenesee

Steht die nächste Familien
oder Betriebsfeier an?

Ganz nach Ihren Wünschen veranstalten wir:

Für 20 bis 400 Personen

Tagungen und Konferenzen | Seminare und Workshops
 Familienfeiern | Hochzeiten | Geburtstage
 Jugendweihe / Konfirmation | Betriebsfeiern | Vereinsfeste

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

Tel.: 0335 56604-0 | Fax: 56604-11
info@eurocamp-helenesee.de | www.eurocamp-helenesee.de

Menü-,
Buffet- und
Catering-
service

www.bazarslubice.pl

Bazar
Seit 1990!
Ślubice, ul. Sportowa 1A
Tel. +48 95 758 42 70
e-mail: stow.odra@gmail.com

Der schnellste Weg von Deutschland nach Polen führt durch unseren Basar in Ślubice

Einer der größten Märkte an der deutsch-polnischen Grenze. Wir bieten Ihnen gute Waren für günstige Preise. Zum Beispiel hochwertige Lebensmittel, die weltweit einen guten Ruf haben, wie Fleisch und Milchprodukte, echte Landeier, Gebäck, Gemüse aus ökologischem Anbau, frisches Obst, günstige Spirituosen und Zigaretten. Wir haben eine große Auswahl an Kleidung für Damen, Herren und für Kinder. Viele Produkte sind echte Handarbeit z.B. Weidenkörbe, Dekor Artikel, Gartenzwerge, Garten Figuren. Wir verfügen auch über ein großes Sortiment vom Haustierbedarf. Der Basar ist jeden Tag von 8.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Um die bestmöglichen Einkäufe zu tätigen, besuchen Sie uns täglich von 9.00 bis 16.00 Uhr am Wochenende von 8.00 bis 18.00 Uhr.

50% DISKONT

BEST SHOPPING AN DER GRENZE



Stadtverkehrsgesellschaft mbH Frankfurt (Oder)
Umweltbewusster und attraktiver ÖPNV-Qualitätsdienstleister – Komplett-Ausstattung mit Erdgasbussen – sauberste Busflotte Europaweit



Foto: Winfried Mausolf

Historische Straßenbahnen Frankfurt (Oder) e.V.
Sonderfahrten mit der Traditions-Straßenbahn zu allen Anlässen



Kundenzentrum Heilbronner Straße | (Auskunft/Beratung/Fahrscheinverkauf/Fundbüro)
Heilbronner Straße gegenüber Oderturm | 15230 Frankfurt (Oder) | Tel.: 0335/53 52 06 | Fax: 0335/500 38 90
kundenzentrum@svf-ffo.de | www.svf-ffo.de | Öffnungszeiten: Montag – Freitag 8:00 Uhr – 18:00 Uhr



VERANSTALTUNGEN-OHNE-GRENZEN.DE



FRANKFURT ODER ŚLUBICE
Ohne Grenzen. Bez granic.

Alle Veranstaltungen in Frankfurt (Oder) und Ślubice auf einem Blick.





Das Restaurant Kociołek Lubuski (Lebuser Kessel)

- einmaliges Ambiente: Holzhütte mit gemütlichem Kamin
- Altpolnische Küche: Bigos im Brot, Eisbein eingelegt in dunklem Bier, heimische Wurst aus eigener Produktion und andere regionale Spezialitäten
- große Portionen – keiner bleibt hungrig!
- und vor allem: freundliche Bedienung – Sie kommen bestimmt wieder!

Sportowa-Str. 1a, 69-100 Ślubice
Tel. +48 578 900 928

Montag – Donnerstag	10.00 – 19.00 Uhr
Freitag – Samstag	08.30 – 20.00 Uhr
Sonntag	08.30 – 20.00 Uhr





Das Restaurant BUTCHER

- erstklassiges Steakhaus im Herzen von Ślubice
- traditionelle Küche mit regionalen Produkten wie z. B. selbstgemachte Käsesorten und PASTRAMI
- besonderes Programm-Angebot: „Eine gesunde Wahl mit der bekannten Fitnesstrainerin Ewa Chodakowska“ kombiniert mit einer modernen Fitness-Küche für Gesundheitsbewusste

Kościuszki-Str. 8, 69-100 Ślubice
Tel. +48 95 757 66 93

Montag – Donnerstag	11.00 – 22.00 Uhr
Freitag – Samstag	11.00 – 23.00 Uhr
Sonntag	11.00 – 22.00 Uhr





Das Restaurant MOCHEL

- neu eröffnet: Restaurant „MOCHEL“ (direkt am Großen Basar)
- Markenzeichen: Schnelligkeit, Frische und Geschmack
- besonderes Highlight: offene Küche – Sie können dem Koch bei der Arbeit zuschauen
- große Auswahl verschiedener Menüs

Sportowa-Str. 1a, 69-100 Ślubice

Montag – Freitag	10.00 – 16.00 Uhr
Samstag – Sonntag	10.00 – 17.00 Uhr

Unsere Häuser sind sowohl für Reisegruppen als auch für Familienfeiern bestens geeignet!
Wir sind für Sie da und freuen uns auf Ihren Besuch in einem unserer Ślubicer Restaurants!

ABKÜRZUNGEN / KLASSIFIZIERUNGEN

	Restaurant		Segeln
	Vollwertkost		Angeln
	Parkplatz		Kegeln / Bowling
	Garage		Golf
	Klimaanlage		Liegewiese
	Lift		Pool
	Balkon		Seenähe
	TV		Massage
	Bar		Sauna
	Café		Solarium
	Haustiere		Kosmetik
	Fahrradvermietung		familienfreundlich
	Bootsvermietung		barrierefrei
	Kutschfahrten		bedingt barrierefrei
	Reiten		Tagungsräume
	Sportschießen		Kreditkarten
	Tauchen		Internet
	Surfen		Camping

DIE TOURIST-INFORMATION, IHR PARTNER VOR ORT, HÄLT FOLGENDE LEISTUNGEN FÜR SIE BEREIT:

- Touristische Beratung und Information
- Vermittlungen von Unterkünften
- Stadtrundgänge
- Kirchenführungen/ Turmbesteigung
- Tagesangebote für Gruppen
- Ticketservice Theater, Konzerte & Events
- Souvenirverkauf
- Stadt-, Rad- und Wanderkarten
- kostenfreie Gepäckaufbewahrung
- Prospektservice

Deutsch-Polnische Tourist-Information
im Bolfrashaus, Große Oderstraße 29,
D-15230 Frankfurt (Oder)
Tel: +49 335 6100800
Fax: +49 335 61008040
laden@tourismus-ffo.de
www.tourismus-ffo.de
Mo bis Fr: 10 Uhr – 18 Uhr, Sa: 10 Uhr – 14 Uhr

Ferienhäuser / Ferienwohnungen

F*	einfache und zweckmäßige Gesamtausstattung mit einfachem Komfort
F**	zweckmäßige und gute Ausstattung mit gutem Komfort
F***	gute und wohnliche Gesamtausstattung mit gutem Komfort
F****	hochwertige Gesamtausstattung, Lage und Infrastruktur aufeinander abgestimmt
F*****	erstklassige Gesamtausstattung mit besonderen Zusatzleistungen im Servicebereich, großzügige Ausstattung

Privatzimmer

P*	einfache und zweckmäßige Gesamtausstattung mit einfachem Komfort
P**	zweckmäßige und gute Gesamtausstattung mit gutem Komfort
P***	gute und wohnliche Gesamtausstattung mit gutem Komfort
P****	hochwertige Gesamtausstattung mit besonderen Leistungen im Servicebereich

Hotelklassifizierung

★	TOURIST	EZ 8 m ² / DZ 12 m ² Unterkunft für einfache Ansprüche
★★	STANDARD	EZ 12 m ² / DZ 16 m ² Unterkunft für mittlere Ansprüche
★★★	KOMFORT	EZ 14 m ² / DZ 18 m ² Unterkunft für gehobene Ansprüche
★★★★	FIRST CLASS	EZ 16 m ² / DZ 22 m ² Unterkunft für hohe Ansprüche

Die Sterneklassifizierungen entsprechen den Standards der jeweiligen Landeskategorien.

EZ:	Einzelzimmer	Du:	Dusche
DZ:	Doppelzimmer	Kü:	Küche
MBZ:	Mehrbettzimmer	K:	Kochgelegenheit
FW:	Ferienwohnung	SR:	Schlafraum
FH:	Ferienhaus	WR:	Wohnraum

 Hotel	 Ferienwohnung
 Pension	 Ferienhaus
 Zimmervermietung	 Camping

Preisangaben entsprechend der Landeswährung. Sollten keine weiteren Angaben gemacht sein, verstehen sich die angegebenen Preise pro Übernachtung. Alle Angaben einschließlich der Preise, beruhen auf den gelieferten Unterlagen der Leistungsträger. Für die Richtig- und Vollständigkeit übernimmt der Herausgeber keine Gewähr. Die Benutzung zum Zwecke der gewerbsmäßigen Adressveräußerung an Dritte, der Nachdruck auch einzelner Teile sowie die gewerbliche Nutzung sind nicht gestattet.

Impressum

Herausgeber: Deutsch-Polnische Tourist-Information, ein Unternehmen der Messe und Veranstaltungen GmbH
Telefon : +49 335 610 08 00
Telefax: +49 335 610 08 04 0
www.tourismus-ffo.de
laden@tourismus-ffo.de

Satz und Layout: Giraffe Werbeagentur GmbH
Stadtplan: Dirk Bloch, BLOCHPLAN
Fotos: Agentur Giraffe, Aneta Szczesiewicz, Tobias Tanzyna, Touristinformation Eisenhüttenstadt, Tourismusverband Seenland Oder-Spree, Piotr Chara, Stadtverwaltung Lubniewice, Stadtverwaltung Łagow, Jarosław Whorowski, Deutsch-Polnisches Zentrum für Touristische Förderung in Zielona Góra, Stadtverwaltung Łagow, Martin Lebrecht, Odra dla Turystów, Stadtverwaltung Kostrzyn nad Odrą, Anna Panek-Kusz, Stadtverwaltung Lubrza, T. Kulik, M. Krukiel, Stadtverwaltung Słubice, Bartosz Fedyszyn, Fotolia.com: Kzenon, iStock.com: skynesher/bgfoto/mythja

Frankfurter Kartoffelhaus



Genießen Sie unser vielfältiges Angebot rund um die Kartoffel!

Gern richten wir Ihre Familienfeiern, Klassen-treffen, Reisegruppen- und Geschäftsessen aus!

**Am Holzmarkt 7
an der Oderpromenade
15230 Frankfurt (Oder)
Telefon +49 335 530747
www.frankfurter-kartoffelhaus.de**

